

Bruxelles, 9. listopada 2025.
(OR. en)

13406/1/25
REV 1

Međuinstitucijski predmet:
2025/0223(COD)

PROCIV 121
IPCR 67
SAN 586
POLMIL 281
COCON 61
JAI 1331

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. preth. dok.:	11689/25 + ADD 1
Predmet:	Okvirni dokument predsjedništva o Prijedlogu uredbe o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu i potpori Unije za pripravnost i odgovor na zdravstvene krize s obzirom na raspravu o politikama na sastanku Vijeća za pravosuđe i unutarnje poslove (13. i 14. listopada 2025.).

Za delegacije se u prilogu nalazi okvirni dokument predsjedništva za pripremu za sastanak Vijeća ministara unutarnjih poslova 13. i 14. listopada 2025.

Okvirni dokument predsjedništva za raspravu o Prijedlogu uredbe o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu i potpori Unije za pripravnost i odgovor na zdravstvene krize na sastanku Vijeća za pravosuđe i unutarnje poslove 13. i 14. listopada 2025.

Cilj je predsjedništva tom raspravom prikupiti mišljenja ministara i ministrica o zakonodavnom Prijedlogu uredbe o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu i potpori Unije za pripravnost i odgovor na zdravstvene krize.

Prijedlogom se ažurira i proširuje postojeći Mehanizam Unije za civilnu zaštitu i integrira se financijska potpora EU-a za pripravnost i odgovor na zdravstvene krize. Predlažu se i nove međusektorske funkcije za koordinaciju kriznih situacija, uključujući Koordinacijski centar EU-a za krizne situacije unutar Komisije, kao i djelovanja povezana s civilno-vojn timer suradnjom na razini EU-a. U tu svrhu navedeni prijedlog sadržava elemente važne za daljnju provedbu Europske strategije za Uniju pripravnosti.

Posljednjih se godina Europa i svijet suočavaju s katastrofama i krizama dosad nezabilježenih razmjera i složenosti. Rat je ponovno izbio na europskom kontinentu, a agresivni rat Rusije protiv Ukrajine iz temelja je promijenio sigurnosno okruenje. Hibridne prijetnje pojačale su se, a svrha im je ugroziti stabilnost, koheziju i otpornost naših društava.

Istodobno učinak klimatskih promjena postaje sve ozbiljniji i poprima dosad nezabilježene razmjere. Ekstremni vremenski uvjeti sve češće utječu na Europu, nažalost često putem razornih šumskih požara i katastrofalnih poplava. Osim toga, pandemija bolesti COVID-19 pokazala nam je da Europa nije imuna na pandemije i goleme posljedice koje one mogu imati. Ti su događaji međupovezani i često istodobno utječu na nekoliko sektora.

U tom kontekstu EU mora biti bolje pripremljen za odgovor na buduće katastrofe i krize, i to na temelju pristupa koji obuhvaća sve opasnosti. U tu bi svrhu trebalo ojačati suradnju među državama članicama na razini EU-a i potporu institucija EU-a, uzimajući pritom u obzir posebnosti različitih vrsta katastrofa i kriza te temeljnu odgovornost država članica u upravljanju katastrofama i krizama.

U lipnju 2025. Europsko vijeće pozvalo je Vijeće i Komisiju da nastave s radom na doprinosu politika EU-a otpornosti i pripravnosti u relevantnim područjima, uključujući otpornost kritične infrastrukture, poštujući pritom odgovornosti i nadležnosti država članica. Podsjetilo je na

posebnosti različitih vrsta kriza i temeljnu odgovornost država članica u upravljanju takvim krizama. U tom pogledu Europsko vijeće pozvalo je Vijeće da Komisiji pruži smjernice za razmatranje poboljšanja potpore koju EU pruža državama članicama u području civilne zaštite, kao i u drugim relevantnim područjima politike u kojima potpora EU-a donosi jasnu dodanu vrijednost.

Rasprava o navedenom zakonodavnom prijedlogu važan je dio naših zajedničkih nastojanja da utvrdimo kako najbolje postići cilj bolje pripremljenosti. Mehanizam Unije za civilnu zaštitu jedan je od najvažnijih primjera uspjeha europske suradnje i solidarnosti, a svako poboljšanje dogovoreno u okviru novog zakonodavstva trebalo bi se temeljiti na tom uspjehu i unaprijediti ga. Cilj bi trebao biti daljnje jačanje europske solidarnosti.

Predsjedništvo predlaže da ministri i ministrice razmotre sljedeća tri vodeća pitanja za strukturiranje rasprave:

1. Što mislite o glavnim promjenama iznesenima u zakonodavnom prijedlogu revizije Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, među ostalim o koracima koje je Komisija predložila za daljnje poboljšanje potpore i koordinacije između institucija EU-a i država članica u području civilne zaštite na razini EU-a?
2. Što mislite o novim međusektorskim elementima predložene uredbe, uključujući odredbe o civilno-vojnoj suradnji i Koordinacijskom centru EU-a za krizne situacije unutar Komisije, uzimajući u obzir postojeće strukture EU-a i nacionalne strukture za upravljanje katastrofama i krizama?
3. Kako možemo osigurati da se navedenim prijedlogom jačaju europska suradnja i solidarnost, uzimajući u obzir posebnosti različitih vrsta katastrofa i kriza te poštujući temeljnu odgovornost država članica i ulogu Vijeća?